

## Jouy-en-Josas

**Samedi 5 et dimanche 6 juin**  
Fête de Jouy sur le thème de l'Ecosse

Expositions, projections, fête foraine, concerts, activités sportives, barbecue en plein air...

Renseignements ☎ 01 39 20 11 21

## Versailles

**Du 1er au 30 juin**

**Le mois Molière fête ses 15 ans**

Un mois de concerts et de musique vous est proposé

Toutes les semaines un nouveau thème et tous les jours un nouveau spectacle.

Un mois de culture et de magie !

Retrouvez le programme sur le site : [www.moismoliere.com](http://www.moismoliere.com)

## Buc

**Samedi 26 juin à 21h**

**4<sup>ème</sup> nuit de l'Opéra**

Théâtre de verdure - Parc du château Otello de Guiseppe verdi

Tarifs : 25 € - 30 € selon la catégorie

Renseignements et réservations

☎ 01 39 20 71 37

## SPORTS



### Athlétic club de Bièvres Football

**Votre enfant veut jouer au foot ?**

L'ACB vous propose 4 catégories de football éducatif pour les 6/13 ans.

**Vous avez plus de 18 ans ?**

L'ACB possède également une équipe Seniors - Après midi.

Inscrivez vous dès à présent pour la rentrée de septembre

Contact : 06 15 29 50 20 ou [jbrigot@hotmail.com](mailto:jbrigot@hotmail.com)

### USOB

**10-11 avril 2010**

Senior G1

Senior G2

Senior F - Ent Gif

Anciens

Minimes - Ent Saclay

Benjamins

Poussins

Mini poussins

**08-09 mai 2010**

Senior G1

Senior G2

Senior F - Ent Gif

Minimes -

Ent Saclay

Poussins

Bièvres-Athis-Mons

Villiers/Orge-Bièvres

Ent.Bièvres-Gif-Massy2

Pontoise-Bièvres

Ent.Bièvres-Saclay-Yerres

Savigny-Bièvres

Mennecy-Bièvres

Arpajon-Saintry-Bièvres

70 - 72

Forfait Villiers

50-45

71-51

40-61

Forfait Bièvres

Forfait Bièvres

Forfait Bièvres

Viry Chatillon-Bièvres

Bièvres-Palaiseau

Savigny-Ent.Bièvres-Gif

Ent.Bièvres-Saclay-Arpajon

Benjamins Bièvres-Corbeil

Bièvres-Draveil

56-49

89-53

54-69

41-28

Forfait Corbeil

12-42

### Agenda municipal

Directeur de la publication : Hervé Hocquard

Photos : Photothèque municipale, associations

Maquette/impression : [www.alcc-com.fr](http://www.alcc-com.fr)

Tirage : 2 200 exemplaires



Imprimé sur papier 100% de fibres recyclées  
Certification FSC - Encres végétales.



[www.bievres.fr](http://www.bievres.fr)

## SPORTS



MJC  
de Bièvres



### Jeunes Sapeurs Pompiers

Le 8 mai dernier, les Jeunes Sapeurs Pompiers Biévrois se joignaient aux militaires de la base de Villacoublay pour un traditionnel hommage aux victimes de la guerre 1939-1945.

Le 9 mai, nos JSP ont fait leurs preuves lors du concours de manœuvres qui a réuni plus de 600 jeunes sapeurs pompiers de l'Essonne et a révélé Juliette Abassi au lancé de poids dans la catégorie minime. La finale sera disputée le 29 mai à Bourges.

L'association ouvrira de nouveau ses portes en septembre 2010, et espère accueillir toujours autant de jeunes Biévrois disponibles et motivés pour exercer peut être un jour le métier de Sapeurs-pompiers.

Renseignements : Caporal PEDARD Guillaume - Responsable de la section des JSP de Bièvres 06 88 28 24 53.

### Bon Appétit à la Villette

Le 14 avril dernier les marmitons de Bièvres (élèves du cours de cuisine de la MJC) se sont donnés rendez-vous à l'exposition « Bon Appétit » à La Villette. L'alimentation y était présentée de manière ludique et pédagogique. Grâce à des jeux ils ont pu trouver des repères à travers l'abondance d'informations nutritionnelles des médias.



Ces jeunes visiteurs considérés comme des consommateurs ont découvert les motivations lors de l'achat d'un produit. Ils sont partis également à la découverte de l'autre à travers les habitudes alimentaires selon les cultures et les civilisations. Le message final était : « Retrouver de la convivialité et du plaisir autour de la table » !

### Les jeunes gymnastes à l'honneur

Vendredi 2 avril dernier régnait une grande effervescence au gymnase pour la compétition interne de la section gym aux agrès. Roue, rondade, salto, saut de lapin, lune, enroulés autour de la barre... se sont enchaînés devant les parents contents des progrès réalisés par les enfants.

Chaque participant est reparti avec une médaille et un diplôme de Castor bleu, vert ou rouge.

Un grand merci aux entraîneurs ainsi qu'aux



ados de la section qui ont jugé tous les enfants avec enthousiasme et sérieux.

**Prochain rendez-vous à la Fête du Pays** le samedi 26 juin pour le Gala de Gym aux Agrès dont le thème est cette année : le « Tour du monde en 80 jours »

### Taekwondo

Championnat de France Technique Monaco du 17 avril

De très belles performances pour Lydie Moreira, qui obtient la médaille de bronze, ainsi que la 4<sup>ème</sup> place avec Jean-Marc Brachet en paire.

Deux nouvelles ceintures noires à Bièvres

Le 8 mai, Kelly Cavigny (seule féminine de son groupe à obtenir son sésame) et Pierre-Emmanuel Bouchez ont obtenu à Paris leur 1<sup>er</sup> dan de ceinture noire, à l'issue d'une prestation à la hauteur de leur mérite. Félicitations à tous les quatre ! Le palmarès du TKD Biévrois

s'enrichit ainsi de nouveaux exploits.

### Passage de Grades

**Section TKD Bièvres :** Lydie invite tous ses élèves à présenter la progression de leurs techniques le dimanche 13 juin à partir de 9h au gymnase, lors du passage de grades de fin de saison.



### Exposition des Ateliers Artistiques

Salle des Hommeries - du 7 au 16 mai 2010

Les artistes des deux ateliers pour enfants « Loisirs créatifs, Peinture et Illustration » et des deux ateliers pour adultes « Aquarelle, Arts Plastiques » ont eu le plaisir de présenter leurs œuvres à un public nombreux et très attentif lors de l'exposition, regroupant plus de 90 tableaux et créations.

Merci aux professeurs Gaëlle, Evelyne et Victor de permettre à ces artistes débutants ou confirmés, Biévrois ou proches voisins, de mettre en valeur leurs talents, perpétuant ainsi la tradition annuelle des « Coups de Cœur de la MJC ».



### Judo

Les jeunes judokas de la MJC entraînés par le Professeur Bidzanga se sont distingués lors des dernières rencontres organisées dans l'Essonne :

**Challenge de Printemps du 14 mars à Nozay** Super poussins 1<sup>er</sup> Charles et Nicolas, 2<sup>èmes</sup> Clara, Elsa et Martin, 3<sup>èmes</sup> Aglaé, Joris et Mathieu. Benjamins : 1<sup>er</sup> Antoine.

**District 3 Benjamins du 21 mars à Brétigny**

1<sup>er</sup> : Antoine

Participation d'Agus, Nicolas et Victor à la Coupe de printemps minimes du 28 mars à Brétigny.

Participation d'Antoine à l'Animation de Judo au Centre Omnisports de Massy le dimanche 9 mai.

**Bravo à toute l'Equipe pour ses excellents résultats et bonne chance pour les prochaines compétitions.**

# Bièvres

## L'AGENDA

Culture • Sports • Loisirs

N°20 Juin 2010

# FÊTE DES FRAISES

## 2010

Sous le signe de la biodiversité



**Les 19 et 20 juin prochain**  
aura lieu la très attendue **Fête des Fraises !**

Les animations commenceront dès le vendredi 11 juin, les festivités se prolongeront jusqu'au 26 juin pour le plus grand plaisir de tous.

Défilé de char, feu d'artifices, expositions conférences, concours, animations culinaires et de nombreuses surprises...

**DÉCOUVREZ LE PROGRAMME !**



# Manif. JUIN

**Du samedi 29 mai au dimanche 6 juin**  
**Exposition Carte Blanche**  
 « Hommage à Nathalie Cuisiniez »  
 De 14h à 18h - Salle des Hommeries  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

**Du mardi 1<sup>er</sup> au vendredi 4 juin**  
**Examens instrumentaux de l'EMB** à l'École de Musique de Jouy-en-Josas  
**Renseignements** ☎ 01 69 85 54 37

**Le mercredi 2 juin**  
**Visite du château de la Ferté-Saint-Aubin**  
 Organisée par le Relais des Anciens  
**Renseignements au foyer** ☎ 01 60 19 25 86

**Samedi 5 juin**  
**Journée sécurité routière pour les jeunes**  
 En partenariat avec les communes de : Bièvres, Igny et Vauhallan  
 De 10h à 18h, place F. Collet à Igny  
**Renseignements et inscriptions** Centre Ratel ☎ 01 69 41 93 47

**Le samedi 5 juin**  
**Assemblée Générale FCPE**  
 10h30 - 1<sup>er</sup> étage de la mairie  
 Journée présentation

**Les samedi 5 et dimanche 6 juin**  
**Foire à la photo**  
 Organisée par le Photo Club Paris Val de Bièvre  
**Renseignements** ☎ 01 43 22 11 72

**Du lundi 14 au dimanche 26 juin**  
**Exposition sur le thème de la fraise**  
 Grange aux Fraises, face à la Mairie  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

**Du lundi 14 au dimanche 20 juin**  
**Les commerçants en fête**  
 Dégustez mets et boissons à la fraise chez vos commerçants.

**Vendredi 18 juin à 20 heures**  
**ALONOUSHKA et IVANOCHKA**  
**spectacle de danse** inspiré d'un conte ukrainien sur des musiques de compositeurs russes et ukrainiens **par les 20 jeunes danseuses et danseurs du STUDIO RUSANOVA de KIEV** au gymnase municipal (parc Ratel)  
 Entrée gratuite - Spectacle familial  
**Renseignements et inscriptions** centre Ratel ☎ 01 69 41 93 47

**Les samedi 19 et dimanche 20 juin**  
**Fête des Fraises**  
 Nombreuses animations  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

**Les samedi 19 et dimanche 20 juin**  
**Jardins Secrets - Secrets de Jardins**  
 Visite du parc Louis Ratel  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

**Du samedi 19 au mercredi 23 juin**  
**Auditions Portes Ouvertes de L'EMB**  
 Salle 14 de l'école des Castors bas  
**Renseignements** ☎ 01 69 85 54 37

**Les jeudi 24 et vendredi 25 juin**  
**Journées Vibr'Essonne**  
 Organisées par l'EMB et le centre Ratel  
**Renseignements** ☎ 01 69 85 54 37

**Les samedi 26 et dimanche 27 juin**  
**Fête du Pays et des Associations**  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

**Les samedi 26 et dimanche 27 juin**  
**Jardins Secrets - Secrets de Jardins**  
 Visite du parc de la Martinière  
**Renseignements** ☎ 01 69 41 93 47

## EMB Juin en Musique avec l'EMB

• **Du mardi 1<sup>er</sup> au vendredi 4 juin : Examens instrumentaux**

Cette année, les examens se dérouleront à l'École de Musique de Jouy-en-Josas, 1 rue du Montcel (face au parking de la Mairie).

• **Du samedi 19 au mercredi 23 juin : Auditions « Portes ouvertes »**

Les auditions publiques se dérouleront dans les écoles des Castors-Hauts et Bas selon le planning affiché à l'EMB (salle 14 castors bas) et disponible sur le site internet : [www.musique-bievres.org](http://www.musique-bievres.org). N'hésitez pas à venir écouter et encourager les élèves et leurs professeurs !

• **Dimanche 27 juin à 18h30 à l'Église Saint Martin à Bièvres**

**Concert d'été de l'École de Musique**  
 Le chœur adulte clôture la saison musicale avec son concert d'été autour de Mozart, sous la direction d'Emmanuelle Eugène.

Entrée Libre  
**Renseignements EMB** : 01 69 85 54 37



## Les Journées VIBR'ESSONNE

**Jeudi 24 et vendredi 25 juin**  
**La Musique Ensemble !**

L'École de Musique de Bièvres avec le soutien de la municipalité, de Versailles Grand Parc et du Conseil Général de l'Essonne propose un événement pédagogique et festif.

Les élèves de l'EMB inscrit en musique d'ensemble auront le plaisir de partager avec d'autres formations et ateliers venant de toute la région, une scène en extérieur dans des conditions de sonorisation et d'éclairage professionnelles.

Nous vous attendons nombreux lors de cet événement qui regroupera plusieurs écoles de musique de la région et vous proposera un programme plein de surprises mêlant Jazz, Rock, Musique traditionnelle irlandaise, spectacles pour chœur d'enfants (flash dingue pour les jeunes choristes de Bièvres et de Jouy-en-Josas), ensemble de guitare, chants lyriques, opérettes...  
 Un programme musical varié pour le plaisir de tous !

Rendez-vous dès 18h le jeudi et le vendredi sur la pelouse du Domaine Ratel pour ces concerts d'exception.  
 Une restauration est proposée sur place.

Nous invitons nos adhérents, familles et amis à participer nombreux à l'organisation de cette journée exceptionnelle.

• **Contactez dès à présent l'EMB** : 01 69 85 54 37  
 musique.bievres@wanadoo.fr ou le centre Ratel : 01 69 41 93 47

• **Retrouvez le programme complet de l'événement sur le site internet de la commune** : [www.bievres.fr](http://www.bievres.fr)



## Fête du Pays et des Associations

**Samedi 26 juin Ouvert à tous - Activités gratuites**

Vous êtes invités à participer à cette manifestation sous le signe du sport et de la convivialité. Venez en famille, entre amis, prendre part aux activités pour petits et grands.

**1<sup>er</sup> rendez-vous**

**10h00** : au plateau d'évolution. Amateurs de basket, volley, badminton, mini-tennis, foot : venez participer à de mimi-rencontres animées par les associations sportives biévroises : USOB, ACB, TCB, MJC... Inscriptions sur place dès 9h30.

**Pause déjeuner à Ratel**

**12h00** : Vente de sandwiches et boissons sur place proposée par l'association Essor de Clairval.

**Spectacles**

**13h00** : Représentation de théâtre Equestre, par les enfants de Montéclin, sur la pelouse de Ratel.

**13h30** : Gala de fin d'année de la MJC : Modern Jazz, TKD, Judo, Self-défense, gymnastique... au gymnase.

**Olympiades sportives pour petits et grands**

**13h30** : venez rejoindre une équipe et défendre ses couleurs en participant à toutes sortes d'épreuves ludiques : courses et relais insolites, Pétanque, tir à la corde, parcours sobriété, olym-



## 47<sup>ème</sup> Foire Internationale à la Photo de Bièvres

**Samedi 5 et dimanche 6 Juin 2010**  
**Entrée gratuite.**

Comme chaque année, le plus grand marché d'Europe spécialisé dans la photographie présentera antiquités, matériel d'occasion, livres et tira-

piades de la ferme... Organisées par les associations Inter'val et Relais Nature sur la pelouse Ratel et à la petite ferme.

**Trophées des Olympiades**

**18h30** : remise des récompenses et apéritif. Nous profiterons de cette occasion pour souligner les exploits de nos sportifs qui se sont distingués pendant l'année.

**Barbecue géant**

**19h30** : Barbecue géant organisé par l'association Essor de Clairval (tickets en ventes sur place) sur la pelouse de Ratel. Les fans de Football pourront suivre la coupe du monde, et la qualification des « Bleus » sur un écran géant à Ratel.

**Comment participer ?**

Inscrivez vous aux Olympiades par l'intermédiaire de votre association préférée ou auprès du Centre culturel Ratel. Pour toute inscription avant le 18 juin, les participants des Olympiades recevront un ticket repas pour le barbecue du soir. Inscriptions également possibles sur place, le jour même à partir de midi.

**Pour vous inscrire ou si vous souhaitez nous aider à organiser cette manifestation, contactez le centre Ratel** : 01 69 41 93 47

**Nous vous attendons nombreux !**

ges de collections. Le dimanche, de nombreux photographes exposeront leurs œuvres. Des animations, expositions et conférences autour de la photo vous seront proposées. Le programme complet du week-end est à votre disposition sur le site : [www.foirephoto-bievre.com](http://www.foirephoto-bievre.com).

**Contact** : Photo Club Paris Val de Bièvres 01 43 22 11 72 ou Mme Brodsky de Gouttes, organisatrice du marché de l'occasion 06 84 28 29 76



## Le Relais Nature

Pensez à inscrire vos enfants aux Ateliers Nature du 5 au 9 juillet.  
**Horaires, programme et tarifs à consulter sur notre site internet** : [www.relaisnaturebievres.ea29.com](http://www.relaisnaturebievres.ea29.com) ou au 01 69 85 54 08.



## « Pique-nique sans auto »

**Samedi 5 juin de l'AAPE sur la pelouse de Ratel.**

Structure gonflable pour les enfants. Ouvert à tous 11h - 16h. Apportez votre pique-nique. (Association Autonome des parents d'élèves des écoles de Bièvres et du collège Emile Zola).  
**Contact** 06 15 40 46 05



**Vendredi 18 juin 2010**

à 20 heures  
 au gymnase municipal (parc Ratel)  
 Entrée gratuite  
 Spectacle familial

## ALONOUSHKA et IVANOCHKA

spectacle de danse inspiré d'un conte ukrainien sur des musiques de compositeurs russes et ukrainiens (Tchaïkovski, Moussorgski, Glinka, Ivanov et les romances de Smolianova)

**par les 20 jeunes danseuses et danseurs du STUDIO RUSANOVA de KIEV**

*Dans un petit village d'Ukraine, Alonouchka s'occupe de son petit frère qui rêve de devenir militaire dans l'armée du Tsar. Un jour qu'ils jouaient dans la forêt, l'enfant se perd et tombe aux mains d'une sorcière, qui veut le manger. La sœur le retrouve et va le délivrer avec l'aide d'un arbre, de la rivière et d'une pâtissière !*

*A la fin la sorcière sera châtiée et le petit garçon, Ivanouchka, restera avec sa sœur, ayant oublié ses rêves militaires... !*



## Jardins secrets secrets de Jardin

La commune de Bièvres participe à l'opération « Jardins Secrets, Secrets de Jardins » organisée par le Comité départemental du tourisme, qui invite les visiteurs à découvrir les parcs de l'Essonne :

- Le week-end du 19 et 20 juin au Parc Louis Ratel
- Le week-end du 26 et 27 juin au Parc de la Martinière

**Informations** : <http://www.calameo.com/read/0000075247092d1f7d524>



## Le Relais des Anciens

**Visite du château de la Ferté Saint Aubin**  
**Mercredi 2 juin 2010**

**Au programme** : Visite du Château suivi d'un déjeuner au restaurant « La Sauvagine » et d'un après midi libre dans le parc du château avec visite des écuries. Départ aux points habituels à 9 heures. Tarifs : adhérents 35 € non - adhérents 38 €

**Inscriptions au foyer** : 01 60 19 25 86



## FCPE Réunion Bilan de l'année scolaire

**Samedi 5 juin 2010** à 10h30 au 1<sup>er</sup> étage de la mairie. A cette occasion, le nouveau président du conseil local de Bièvres et le nouveau bureau seront élus. Tous les parents d'élèves sont les bienvenus !

## Bibliothèque de Bièvres

**Du 2 au 30 juin**  
 Exposition « Annie Dejean »  
 Peinture - Art Abstrait  
 Horaires d'ouverture de l'exposition :  
 Mardi : 16h - 19h  
 Mercredi : 10h - 18h  
 Vendredi : 14h - 18h  
 Samedi : 10h - 17h

**Renseignements** : Bibliothèque 01 69 41 00 22